**„Are You Sleeping ” in different languages**

**Language**

**Lyrics**

**Mandarin**

liǎng zhī lǎohǔ  
liǎng zhī lǎohǔ, liǎng zhī lǎohǔ  
pǎo dé kuài, pǎo dé kuài  
yī zhī méiyǒu ěrduo, yī zhī méiyǒu wěiba zhēn qíguài, zhēn qíguài

两只老虎 两只老虎 两只老虎 跑得快 跑得快

一只没有耳朵 一只没有尾巴 真奇怪真奇怪

**English**

Are you sleeping, are you sleeping, Brother John, brother John,  
||: Morning bells are ringing, :|| Ding ding dong, ding ding dong.

**Icelandic**

Meistari Jakob, meistari Jakob!  
Sefur þú, sefur þú?  
Hvað slær klukkan, hvað slær klukkan? Hún slær þrjú, hún slær þrjú.

**Italian**

Frà Martino, campanaro, Dormi tu? Dormi tu?  
||: Suona le campane! :|| Din don dan, din don dan.

|  |  |
| --- | --- |
| **French** | Frère Jacques, Frère Jacques Dormez-vous, dormez-vous? ||: Sonnez les matines, :|| Ding ding dong, ding ding dong. |
| **Russian** | Brat Iwan! Ej! Brat Iwan! Ej! Spisz-li ty? Spisz-li ty? ||: Zwoniat w kałakol’czik, :|| Diń-dan-don, diń- dan-don. |
| **Spanish** | Fray Felipe, Fray Felipe Duermes tu? Duermes tu? Toca las companas, toca las companas Ding dang dong, ding dang dong. |
| **Czech** | Bratře Kubo, Bratře Kubo, Ještě spíš, ještě spíš? Venku slunce září, ty jsi na polštáři, vstávej již, vstávej již. |
| **Swedish** | Broder Jakob, Broder Jakob Sover du, sover du? ||: Hör du inte klockan? :|| Ding ding dong, ding ding dong. |
| **Hungarian** | János bácsi, János bácsi, keljen fel, keljen fel Zúgnak a harangok, zúgnak a harangok bimm-bamm-bomm, bimm-bamm-bomm. |
| **Polish** | *Panie Janie! Panie Janie! Rano wstań! Rano wstań!* ||: *Wszystkie dzwony biją,* :|| *Bim, bam, bom, bim, bam, bom.* |
|  |
|  | *Do Re Mi Do Do Re Mi Do* |
| *Mi Fa Sol Mi Fa Sol Sol La Sol Fa Mi Do Sol La Sol Fa Mi Do Do Sol Do (niskie) Do Sol Do* |